

## 509060-2026 - Wettbewerb

Polen – Maschinen für die industrielle Zubereitung oder Herstellung von Lebensmitteln oder Getränken – Dostawa w formie leasingu operacyjnego na okres 60 miesięcy maszyny pakującej oraz aplikatora uchwytów wraz z montażem, uruchomieniem oraz przeszkoleniem pracowników Zamawiającego dla Rozlewni Wód Mineralnych i Lecznicznych Spółki Akcyjnej „Uzdrowisko Krynica-Żegiestów” w Krynicy Zdroju, ul. Nowotarskiego 9/4.

OJ S 140/2026 23/07/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung  
Lieferleistungen - Dienstleistungen

### 1. Beschaffer

---

#### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: "UZDROWISKO KRYNICA-ŻEGIESTÓW" SPÓŁKA AKCYJNA

E-Mail: [bptaszek@kryniczanka.pl](mailto:bptaszek@kryniczanka.pl)

Rechtsform des Erwerbers: Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Gesundheit

### 2. Verfahren

---

#### 2.1. Verfahren

Titel: Dostawa w formie leasingu operacyjnego na okres 60 miesięcy maszyny pakującej oraz aplikatora uchwytów wraz z montażem, uruchomieniem oraz przeszkoleniem pracowników Zamawiającego dla Rozlewni Wód Mineralnych i Lecznicznych Spółki Akcyjnej „Uzdrowisko Krynica-Żegiestów” w Krynicy Zdroju, ul. Nowotarskiego 9/4.

Beschreibung: Przedmiotem zamówienia jest: „Dostawa w formie leasingu operacyjnego na okres 60 miesięcy maszyny pakującej oraz aplikatora uchwytów wraz z montażem, uruchomieniem oraz przeszkoleniem pracowników Zamawiającego dla Rozlewni Wód Mineralnych i Lecznicznych Spółki Akcyjnej „Uzdrowisko Krynica-Żegiestów” w Krynicy Zdroju, ul. Nowotarskiego 9/4.

Kennung des Verfahrens: 6fd83f2d-281d-479c-befd-cc3a655021fe

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

##### 2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Zusätzliche Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 42215000 Maschinen für die industrielle Zubereitung oder Herstellung von Lebensmitteln oder Getränken

Zusätzliche Einstufung (cpv): 66114000 Finanzierungs-Leasing

##### 2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Nowosądecki (PL218)

Land: Polen

##### 2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Z postępowania o udzielenie zamówienia wykluczony zostanie Wykonawca, w stosunku do którego zachodzi którakolwiek z okoliczności, o których mowa w art. 108 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, tj. wykonawcę: 1) będącego osobą

fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c) o którym mowa w art. 228–230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46–48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz. U. z 2020 r. poz. 1133 oraz z 2021 r. poz. 2054) lub w art. 54 ust. 1–4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 523, 1292, 1559 i 2054), d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. poz. 769 oraz z 2020 r. poz. 2023), g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296–307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270–277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1; 3) wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności; 4) wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne; 5) jeżeli zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że wykonawca zawarł z innymi wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie; 6) jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego wykonawcy lub podmiotu, który należy z wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia. Ponadto o udzielenie przedmiotowego zamówienia nie mogą ubiegać się wykonawcy, którzy podlegają wykluczeniu na podstawie na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), dalej: rozporządzenie 833/2014, w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w

związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1), dalej: rozporządzenie 2022/5762 oraz na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. poz. 835).<sup>3</sup> Powyższe wykluczenie następować będzie na okres trwania ww. okoliczności. Zamawiający przewiduje fakultatywne przesłanki wykluczenia z udziału w postępowaniu na podstawie art. 109 ust. 1 pkt. 4,5,7 ustawy Pzp. Zamawiający wymaga złożenia oferty po odbyciu przez Wykonawcę wizji lokalnej. Nie przeprowadzenie przez Wykonawcę wizji lokalnej będzie skutkowało odrzuceniem jego oferty na podstawie art. 226 ust.1 pkt 18 ustawy Pzp.

**Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/24/EU

**2.1.6. Ausschlussgründe**

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

## 5. Los

---

**5.1. Los: LOT-0001**

Titel: Dostawa w formie leasingu operacyjnego na okres 60 miesięcy maszyny pakującej oraz aplikatora uchwytów wraz z montażem, uruchomieniem oraz przeszkoleniem pracowników Zamawiającego dla Rozlewni Wód Mineralnych i Lecznicych Spółki Akcyjnej „Uzdrowisko Krynica-Żegiestów” w Krynicy Zdroju, ul. Nowotarskiego 9/4.

Beschreibung: Przedmiotem zamówienia jest: „Dostawa w formie leasingu operacyjnego na okres 60 miesięcy maszyny pakującej oraz aplikatora uchwytów wraz z montażem, uruchomieniem oraz przeszkoleniem pracowników Zamawiającego dla Rozlewni Wód Mineralnych i Lecznicych Spółki Akcyjnej „Uzdrowisko Krynica-Żegiestów” w Krynicy Zdroju, ul. Nowotarskiego 9/4. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zgodnie z punktem IV.3 SWZ

**5.1.1. Zweck**

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Zusätzliche Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 42215000 Maschinen für die industrielle Zubereitung oder Herstellung von Lebensmitteln oder Getränken

Zusätzliche Einstufung (cpv): 66114000 Finanzierungs-Leasing

**Optionen:**

Beschreibung der Optionen: Zamawiający nie przewiduje wznowień oraz opcji

**5.1.2. Erfüllungsort**

Land, Gliederung (NUTS): Nowosądecki (PL218)

Land: Polen

**5.1.3. Geschätzte Dauer**

Laufzeit: 7 Monate

**5.1.4. Verlängerung**

Maximale Verlängerungen: 0

**5.1.6. Allgemeine Informationen**

**Vorbehaltene Teilnahme:**

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

#### **5.1.9. Eignungskriterien**

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

#### **5.1.10. Zuschlagskriterien**

##### **Kriterium:**

Art: Preis

Bezeichnung: Oferowana cena/wartość leasingu (C)

Beschreibung: Przy dokonywaniu oceny ofert Zamawiający będzie stosował następujące zasady: Kryterium Nr 1  $C = W \times C_{\min} / C_o$  W – waga kryterium C min – cena minimalna (najniższa wartość leasingu spośród ofert nieodrzuconych)  $C_o$  – cena oferowana (cena zaoferowana przez ocenianego Wykonawcę) 100 – wskaźnik stały 60 % procentowe znaczenie kryterium cena Jeżeli cena oferty zostanie podana w walucie EURO to do porównania ofert zostanie przyjęty średni kurs NBP z dnia poprzedzającego termin składania ofert.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 60

##### **Kriterium:**

Art: Qualität

Bezeichnung: Okres gwarancji (G)

Beschreibung: Kryterium Nr 2  $G = G_b / G_n \times 100 \times 20\%$  gdzie:  $G_b$  – okres gwarancji badanej oferty  $G_n$  – najdłuższy okres gwarancji wśród ofert ocenianych 100 – wskaźnik stały 20 % procentowe znaczenie kryterium okresu gwarancji Okres gwarancji podać w miesiącach. Wymagany minimalny okres gwarancji wynosi 24 miesiące, maksymalny okres gwarancji wynosi 60 miesięcy na dostarczone urządzenia. W przypadku zaoferowania krótszego terminu oferta będzie podlegać odrzuceniu jako niezgodna z SWZ. W przypadku zaoferowania dłuższego terminu do oceny ofert zostanie przyjęty okres 60 miesięcy i taki zostanie uwzględniony w umowie, natomiast za zaoferowanie wymaganego minimalnego 24 miesięcznego okresu gwarancji Oferent otrzyma 0 pkt.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

##### **Kriterium:**

Art: Qualität

Bezeichnung: Czas reakcji serwisu (S)

Beschreibung: Kryterium Nr 3  $S = S_n / S_b \times 100 \times 20\%$  gdzie:  $S_n$  – najkrótszy czas reakcji (ilość godzin) spośród ofert nie odrzuconych  $S_b$  – czas reakcji (ilość godzin) badanej oferty 100 – wskaźnik stały 20 % procentowe znaczenie kryterium czasu reakcji serwisu Czas reakcji serwisu podać w godzinach. Wymagany maksymalny czas serwisu: 48 godzin

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

#### **5.1.11. Auftragsunterlagen**

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1329748>

#### **5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

##### **Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1329748>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Wykonawca zobowiązany jest do zabezpieczenia swojej oferty wadium w wysokości 30.000 zł. (słownie: trzydzieści tysięcy złotych); Zamawiający żąda od Wykonawcy zabezpieczenia należytego wykonania umowy, zwanego dalej "zabezpieczeniem" w wysokości 5 % wartości brutto zawartej umowy .

Frist für den Eingang der Angebote: 03/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

**Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:**

Eröffnungstermin: 03/08/2026 10:05:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Eröffnungstermin — Beschreibung: Termin związania ofertą określony datą: 2026-10-31

**Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

**5.1.15. Techniken**

**Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

**Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

**5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: 1. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej 2.

Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt. 6 i 7 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, 4. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy Pzp.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

"UZDROWISKO KRYNICA-ŻEGIESTÓW" SPÓŁKA AKCYJNA

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: "UZDROWISKO KRYNICA-ŻEGIESTÓW" SPÓŁKA AKCYJNA

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: "UZDROWISKO KRYNICA-ŻEGIESTÓW" SPÓŁKA AKCYJNA

Organisation, die Angebote bearbeitet: "UZDROWISKO KRYNICA-ŻEGIESTÓW" SPÓŁKA AKCYJNA

## 8. Organisationen

### 8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: 5262239325

Postanschrift: ul. Postępu 17a

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-Mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: 224587840

Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

#### **Rollen dieser Organisation:**

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

### 8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: "UZDROWISKO KRYNICA-ŻEGIESTÓW" SPÓŁKA AKCYJNA

Registrierungsnummer: 7340010604

Postanschrift: Aleja inż. Nowotarskiego 9/4

Stadt: Krynica-Zdrój

Postleitzahl: 33-380

Land, Gliederung (NUTS): Nowosądecki (PL218)

Land: Polen

E-Mail: [bptaszek@kryniczanka.pl](mailto:bptaszek@kryniczanka.pl)

Telefon: 606471100

Internetadresse: <https://uzdrowisko-krynica-zegiestow.pl/>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://platformazakupowa.pl/pn/kryniczanka>

Profil des Erwerbers: <https://platformazakupowa.pl/pn/kryniczanka>

#### **Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

## 10. Änderung

---

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

424452-2026

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

Beschreibung

:

Zamawiający zmienia terminy składania, otwarcia oraz związania ofertą.

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 04ab6063-0952-4e21-bfbe-f04055fcb43e - 01  
Formulartyp: Wettbewerb  
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung  
Unterart der Bekanntmachung: 16  
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 22/07/2026 11:00:39 (UTC+00:00)  
Westeuropäische Zeit, GMT  
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch  
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 509060-2026  
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 140/2026  
Datum der Veröffentlichung: 23/07/2026